

Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 10 (1912)

Heft: 3

Rubrik: Mitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 12.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

pünktlich erfüllen. In erster Linie wird man versuchen die gefährlichen Krämpfe zu unterdrücken durch Verabreichung von narkotischen Mitteln. Dazu verordnet man je nach dem Befunde des Pulses und der Herztätigkeit ein oder das andere Mittel, unter denen das Morphium und das Chloralhydrat hervorragende Stellen einnehmen. Unter Umständen kann eben durch solche Mittel auch mehr geschadet als genützt werden, wenn die schon so darniederliegende Herztätigkeit durch diese Mittel noch mehr beeinträchtigt wird. Es ist die Sache des Arztes, in jedem Falle genau das Für und Wider abzumägen. Andere Mittel sind langedauernde Chloroform-Inhalationen, durch die ein gewisser Grad von Narkose unterhalten wird und die Krämpfe vermindert werden können. Auch hier gilt dasselbe wie oben und meist wird man das Chloroform eher nur verwenden, wenn ein operativer Eingriff nötig ist.

Um die Nieren zu entlasten und die Giftstoffe, die den Körper zu überschwemmen scheinen, auf einem anderen Wege zu eliminieren, muß die Hauttätigkeit in Betracht gezogen werden. Hierzu benützt man heiße Bäder und warme Wickel und Packungen, um eine energische Schweißproduktion anzuregen. Dadurch hofft man einen Teil des Giftes aus dem Körper zu entfernen, doch ist es gut, dann die dabei verlorengehende Flüssigkeit durch Kochsalzwasserinfusionen zu ersetzen.

Einen günstigen Einfluß sieht man auch zuweilen vom Aderlassen, besonders in den Fällen, wo der Puls sehr voll und gespannt ist. Dadurch wird die Blutzirkulation entlastet und der Entstehung eines Lungenödemes vorgebeugt. Aber oft sieht man auch hiervon keinen Nutzen. Auch hiernach pflegt man durch Einspritzen von Kochsalzlösung einen Teil des Blutes zu ersetzen.

Eine Hauptaufgabe des Geburtshelfers ist aber in vielen Fällen von Ekklampsie die Schwangerschaft so rasch wie möglich zu unterbrechen, resp. die Geburt zu vollenden. Denn oft hat man beobachtet, daß mit der Entleerung der Gebärmutter die Krämpfe nachließen und die Urinabsonderung wieder in Gang kam. Dies kann auf verschiedene Weise geschehen; aber eine Art paßt nicht auf alle Fälle; wo der Muttermund sich schon eröffnet hat, kann mit der Zange entbunden werden, wo dies nicht möglich ist, scheint man bei der Schwere der Erscheinungen nicht vor dem Kaiserschnitt zurück. Dieser kann von der Scheide aus oder von oben gemacht werden, meist wird aber die Frau in ein Spital gebracht werden müssen.

Aus der Praxis.

I.

Schon oft habe ich durch die „Hebammen-Zeitung“ Belehrung oder einen guten Rat empfangen. Nun will ich auch etwas aus meiner Praxis mitteilen, daß vielleicht meinen Kolleginnen auch nützlich sein kann und vielleicht weiß mir jemand mehr Aufklärung über das Mittel, von dem ich erzählen werde. Im September vergangenen Jahres erhielt ich einen Brief von einer Frau, zwei Stunden entfernt wohnend. Sie erwartete am Ende Dezember ihre Niederkunft. Ich erschraf. Schon dreimal war ich bei dieser Frau gewesen. Jedesmal war die Nachgeburt angewachsen und es gab starke Blutungen. Ueberdies hatte sie noch einen Herzfehler. Sie erzählte mir, nur bei den ersten Geburten sei die Nachgeburt normal abgegangen. Später sei es mit jedem Male schlimmer geworden. Als ich das erstemal zu ihr kam, bei der fünften Geburt, war gerade der Kopf im Durchschneiden. Im ersten Moment blutete es nicht, aber nach einer Viertelstunde fing es an, ziemlich stark zu bluten. Ich machte den Creosöl. Vergebens. Bald drang das Blut durch das allerdings schlecht unterlegte Bett durch bis auf den Boden. Nun galt es zu handeln, und Gott

sei Dank, es gelang mir nach einiger Anstrengung, die Nachgeburt mit der Hand zu holen und die Blutung stand. Den Arzt hatte ich selbstverständlich auch rufen lassen. Aber ich wußte, daß er im besten Fall in 4—5 Stunden da sein konnte. Es ging noch länger und als er endlich kam, hatte sich der Muttermund schon ziemlich geschlossen. Er fand soweit alles in Ordnung. Wohl war die Frau schwach und wollte immer schlafen. Jedoch erholte sie sich rasch. Ich blieb bis am vierten Tag. Später erzählten mir andere Leute, sie sei schon vor dem achten Tag aufgestanden. Bei der sechsten Schwangerschaft, als man mir davon berichtete, sann ich darüber nach, ob ich nicht gleich den Arzt von vornherein verlangen solle. Allein da kam vor der Zeit schon der Bericht, ich müßte kommen.

Als ich anlangte, war das Kindchen schon da und mit der Nachgeburt war es wieder das Gleiche. Man sagte mir, es sei in der Nähe ein Arzt auf der Jagd. O gütige Vorsehung Gottes! Der war bald gefunden und zur Stelle. Es kostete ihn aber ziemlich Mühe, die Nachgeburt herauszukriegen. Nun war es wieder gut für ein Jahr. Aber da wurde ich schon wieder gerufen ohne vorherige Anmeldung. Die Frau habe es bis vor kurzem selbst nicht gewußt, was los sei. Gleichzeitig wurde auch der Arzt benachrichtigt. Als ich ankam, war richtig schon längst ein totes Kindchen da. Es war im siebenten Monat. Die Nachgeburt ging wieder nicht. Doch blutete es weniger stark, so daß ich warten konnte, bis Herr Doktor kam. Dieser schlafte die Frau ein wenig ein, doch fühlte sie trotzdem starke Schmerzen. Nur mit großer Mühe brachte er stückweise die Nachgeburt heraus. „Nun sollten Sie aber keine Kinder mehr haben müssen. Die Verwachsungen werden mit jedem Mal schlimmer“, sagte der Arzt.

Kein Wunder, daß ich erschraf, als ich schon wieder bestellt wurde. Ich nahm Rücksprache mit der Frau und sagte, der Arzt sollte gleich mitkommen, wenn ich gerufen werde. Es war unterdessen in unserem Dorf ein Wartgeldarzt angestellt worden. Wieder wurde ich vor der Zeit gerufen. Schon am 5. November. Mit Zittern und Zagen und heißen Gebeten fuhr ich denn früh morgens um 5 Uhr den Berg hinauf. Als ich ankam, war zu meinem großen Erstaunen alles still. Die Frau hatte fast keine Wehen. Es war 7 Uhr morgens. Der Mann erzählte mir, er habe noch mit demjenigen Arzt, den sie das letztemal gehabt haben, geredet. Der habe ihm gesagt: „Ich will Ihnen einen guten Rat geben. Erst seit einem halben Jahr kennt man dies Mittel. Geben Sie Ihrer Frau, wenn die Wehen schon ziemlich stark sind, eine Zuckerlösung zu trinken. Circa 12 Stück Würfelzucker in einer Tasse heißen Wassers auflösen.“ Um 2 Uhr nachts habe die Frau ziemlich Wehen gehabt. Da habe er ihr das Zuckerwasser gegeben, worauf die Wehen nachgelassen hätten. Als die Wehen gegen Mittag wieder stärker wurden, gaben wir noch einmal die gleiche Portion Zuckerwasser. Wieder hörten die Wehen auf, aber es stellte sich Abführen ein. Doch ließ es vor der Geburt nach. Nun kam der Arzt aus meinem Wohnorte. Ich durfte ihm nicht sagen, daß man mit einem anderen geredet hätte, denn es ist mit dem alten Herrn nicht immer gut verfahren. Nun mußte Herr Doktor warten und die Wehen kamen nicht. Er gab zwei Pulver Mutterkorn. Umsonst. Um 4 Uhr sagte er, mehr als eine Stunde könne er nicht mehr warten und der Fuhrmann auch nicht. Die Stunde berging. Wohl meinte ich, es kämen vielleicht Wehen. Der Muttermund war seit Mittag fünf frankenstück groß und der Arzt ging. Ich weiß selber nicht, warum ich nicht mehr Angst hatte so allein. Jetzt setzten richtig die Wehen ein und um 6 Uhr, also nach einer Stunde, hatten wir ein Knäblein und — o Wunder! Es blutete nicht allzustark und nach abermals einer Stunde kam die Nachgeburt

nur auf Druck. Wie habe ich da im Stillen Gott gedankt. Das Kindchen starb nach drei Tagen, weil es zu früh und sehr schwach war. Die Mutter war eben nicht gesund gewesen. Infolge des Herzfehlers waren die Füße sehr stark geschwollen. Doch erholte sie sich verhältnismäßig gut. Aber hoffentlich war's doch das letztemal.

Nun habe ich unlängst in der „Schweizer Hebamme“ gelesen, Zucker befördere die Wehen. Gar gerne hätte ich mehr Aufschluß über die Wirkung des Zuckers. E. B.

II.

Den einft in unferm Blatte erschienenen: „Täuschende Erwartungen“ will ich auch noch ein Geschichtlein von ziemlich langer Schwangerschaft anreihen. In einem schönen Maifonntag kam ein Mann, mir zu sagen, daß er mich im August zur zweiten Geburt seiner Frau rufen werde. Seit Anfangs März spüre sie täglich deutliche Kindesbewegungen, habe aber die Regel immer gleich. Ihr Leib dehne sich wenig, und sonst nehme sie ab; denn Schwangerschaft und Periode seien zu viel, es gefalle ihm nicht. Mir schien's auch so und ich riet ihm, mit einem Arzt darüber zu sprechen. Er aber sagte entschieden: Nein, dann würde es noch schlimmer; und ich habe auch nicht zu kommen, bevor er mich rufe. Später aber vernahm ich, daß er's gelegentlich doch noch getan. Im August wurde ich dann geholt. Als ich dort ankam, erinnerte ich mich sogleich einer Erzählung von K. K.: Hier gebeht alles, usw. Vor dem Hause ein badender Bube, daneben Hühner, auf dem Gesimse Katzen und im Hausgang sieben junge Hunde, die ihr Streunest um den ganzen Raum bezogen. Die Frau in der Stube bereitete sich vor, in meiner Begleitung zu Freunden zu gehen; wegen bevorstehender Gebäudereparatur wolle sie übers Wochenbett nicht daheim sein. Sie schien wohl und faun schwanger zu sein. Auf meine Frage, ob sie denn Wehen habe, sagte sie: Nein, aber es sei offen, werde bald losgehen! An allem zweifelnd, fragte ich, was denn einft der Arzt über ihren Zustand gesagt? Ja, der habe ihr nicht geglaubt, es eben auch nicht gemerkt.

Obwohl ich wenig Lust hatte, hier eine Probe meiner Weisheit zu machen, so wollte ich doch einmal untersuchen und sagte ihnen dann, daß sie nach meiner Ansicht erst etwa ein Vierteljahr schwanger und von jetzt gebären keine Rede sei. Darüber verwundert, sagte der Mann: „Ja so, dann ist's halt später no emol agganget?“

Bin froh, die Kunst ist wohl geraten, 's hat nicht die Hälfte g'fehlt, hab' ich's erraten!

Im Februar rief man mich wieder an den Ort der Wunder, und wirklich: Das Alte ist vergangen, siehe, es ist alles neu geworden. Das einstige Häuschen ist nun ein Haus; die vielen Hunde sind abgereist und unterm Ofen ertönt der wunderliche Gesang von Turkeltauben. Die Frau hat bedeutend an Umfang zugenommen; in wenig Stunden war zu aller Freude ein munteres Mädchen geboren. Der Mann aber drohte nach dieser Erfahrung noch klug zu werden, indem er sagte: „Meine Frau hat mich lange am Narrenseil geführt, das nächstemal glaub' ich ihr's nicht mehr — so g'schwind!“ M. Sch.

Besprechungen.

Kirstein: „Leitfaden für den Hebammen-Unterricht“. Berlin, Verlag von Jul. Springer, 1912, kartoniert Mk. 2.—

Der Verfasser hat seinen an der Göttinger Frauenklinik erteilten Hebammen-Unterricht in diesem Buche niedergelegt. In präziser und doch ausführlicher Weise ist in ihm das enthaltene, was die Hebamme zum Examen wissen muß. Der Verfasser bezeichnet denn auch im Vorworte das Buch als das „Gerippe“, um das sich dann

der mündliche Unterricht mit ausführlicheren Erklärungen gruppiert. Zur Wiederholung des früher Gelesenen kann das Buch bestens empfohlen werden.

„Die Milch und ihre Produkte“. Von Dr. Adolf Reisz in München. Mit 16 Abbildungen im Text. („Aus Natur und Geisteswelt.“ Sammlung wissenschaftlich-gemeinverständlicher Darstellungen aus allen Gebieten des Wissens. 362. Bändchen.) Verlag von B. G. Teubner in Leipzig und Berlin. 8°. 1911. Preis geh. Mk. 1.—, in Leinwand geb. Mk. 1.25.

In unserer Zeit weiter Verbreitung naturwissenschaftlicher Kenntnisse ist auch das Interesse an der Zusammenfassung, an den Eigenschaften unserer Nahrungsmittel größer geworden. Das Iobes in der bekannten Teubnerschen Sammlung „Aus Natur und Geisteswelt“ aus der Feder eines Fachmannes erschienene Bändchen behandelt in diesem Sinne die Milch, die ja auch in biologischer Beziehung viel Bemerkenswertes bietet. Eingehend werden die Bestandteile der Milcharten beschrieben, die Bakterienwirkungen in der Milch, ferner die Milchuntersuchungen. In der wichtigen Frage der Milchversorgung der Großstädte sind verschiedentliche neue Gesichtspunkte zum Ausdruck gebracht, die auch für Praktiker von Wert sein werden. Der Molkereibetrieb, die Herstellung der aus der Milch bereiteten Produkte, Butter, Käse, Kefir usw., auch Margarine sind ebenfalls ausführlich, in leicht verständlicher Weise erörtert. Ein besonders Kapitel ist, ihrer hygienischen Wichtigkeit entsprechend, der Säuglingsmilch gewidmet. Da die Darstellung sich außerdem durchweg bemüht, an der Hand der gewonnenen Einsichten dem Leser praktische Ratschläge für leicht durchführbare Prüfungen der Qualität von Milch, Butter und Molkereiprodukten zu geben, die im Haushalt eine so wichtige Rolle spielen, so kann das durch instruktive Abbildungen erläuterte Bändchen wohl des lebhaftesten Interesses weitester Kreise sicher sein.

Schweizer. Hebammenverein.

Zentralvorstand.

Wir ersuchen die Sektionen und auch Einzelmitglieder, ihre Anträge auf die ganz anfangs Juni stattfindende Hauptversammlung rechtzeitig einschicken zu wollen, da selbe laut Statuten in der April-Nummer veröffentlicht werden müssen.

Mit freundlich kollegialem Gruß!

Die Präsidentin:

H. Hüttenmoser, St. Gallen.

Eintritte.

In den Schweiz. Hebammenverein sind neu eingetreten:

- Kanton St. Gallen.
- 215 Fräulein Michel, Lachen-Bonwil bei St. Gallen (Sektion St. Gallen).
- 216 Frau Büchel-Bösch, Rützi.
- Kanton Aargau.
- 244 Frau M. Frei, Gontenswil.
- 245 Frau Urech-Urech, Nieserhallwil.
- Kanton Appenzell:
- 52 Fr. Rosa Brann, Heiden.
- 53 Fr. Julia Graf, Hundwil.
- Kanton Basel:
- 152 Frau Burri-Baumann, Basel, Speersstraße 86 (Sektion Basel).
- Kanton Solothurn:
- 147 Frau Guggi-Fabre, Grenchen.
- Kanton Zürich.
- 351 Frau Luise Huber, Elsan (Sef. Wintertur).

Krankenkasse.

Erkrankte Mitglieder:

- Frau Wyßmann-Straub, Biel (Bern).
- Frau Bürk, Furlingen (Zürich).
- Frau Wegmann, Tagelswangen (Zürich).
- Frau von Arx, Schaffhausen.
- Frau Kreni, Basel.
- Frau Ranjer, Wülflingen (Zürich).
- Frau Olga Schmitz, Tramelan (Bern).
- Frau Hug, Herbetswil (Solothurn).
- Frau Katgeb, Dietikon (Zürich).
- Frau Freyhnecht, Sax (St. Gallen).
- Frau Landolt, Märels (Glarus).
- Frau Volli, Beringen (Schaffhausen).
- Frau Stauffer-Jessiger, Walperswil (Bern).
- Frau Krebs, Bern (gestorben).
- Frau Baumgartner, Oberriet (St. Gallen).
- Frau Lüscher, Kaltachern (Bern).
- Frau Spahn, Schaffhausen.
- Frau Pfister, Wädenswil (Zürich).
- Frau Poyda, St. Gallen.
- Frau Pauli, Pratteln (Baselstadt).
- Frau Gasser, Rüegsau (Bern).
- Frau Hirt, Zürich.
- Frau Heß, Rützi (Zürich).
- Frau Wirth, Merisshausen (Schaffhausen).
- Frau Gsell, Zihlschacht (Thurgau).
- Frau Moritz-Senni, Witznau (Solothurn).
- Frau Keller, Denzlingen (Solothurn).
- Fr. Aelin, Rorschacherberg (St. Gallen).
- Frau Bernhard, Dachsen (Zürich).

Zur gefl. Notiz.

1. Den Patientinnen zur Warnung, doch dafür besorgt zu sein, daß die Kranken-Anmeldung zur rechten Zeit (innert 7 Tagen) der Krankenkasse-Kommission zugeandt wird, nicht wie es schon vorgekommen ist, daß keine eingeschickt wurde.
2. Bei Wiederverheiratung soll mit der neuen auch die alte Adresse eingeschickt werden. Wie viele Anfragen, Zeit und Porto würden dadurch erspart!
3. Im Wöchnerinnengeld zu beziehen, sind die gelben Formulare zu verwenden. Wer keines hat, kann solche stets verlangen bei der Präsidentin:

Fr. Wirt, in Winterthur.

Vereinsnachrichten.

Sektion Basel-Stadt. Unsere nächste Sitzung findet Mittwoch den 27. März mit Vortrag von Herrn Dr. Meyer statt. Wir bitten um zahlreiches Erscheinen. Der Vorstand.

Sektion Bern. Unsere Vereinsführung vom 2. März war ziemlich gut besucht. Herr Dr. Döbeli hielt uns einen interessanten Vortrag über „Verdaunungsstörungen im Säuglingsalter“. Schade, daß denselben nicht noch viel mehr Kolleginnen gehört haben. In einem gediegenen Referat schilderte uns Herr Dr. die Ursachen der Verdaunungsstörungen bei Brust- und künstlich ernährten Kindern. Beim Brustkinde ist die Ursache hauptsächlich in Ueberfütterung, Ueberhäufung, oder Erkältung zu suchen. Die Kinder haben ebenfalls schlechte Stühle, Ausschläge, Milchschorf und starkes Wundsein trotz der sorgfältigen Pflege. Es betrifft dies vielfach solche Kinder mit sogenannter exekutiver Diatese, man kann ihnen vom dritten Monate an Kohlehydrate zuführen in Form von Hafer, Mehl und Zucker. Beim künstlich ernährten Kinde sind die Ursachen diejenigen, wie beim Brustkinde, nur äußern sie sich in viel höherem Grade. Auch die Wohnungstemperatur ist im Betracht zu ziehen, namentlich im Sommer sollen die Säuglinge kühl gehalten werden. Herr Dr. empfiehlt, während der heißen Jahreszeit die Mahlzeiten einzuschränken, betreffend Quantität und Qualität, und den Kindern

womöglich viel Flüssigkeit zuzuführen. Wir danken Herrn Dr. an dieser Stelle nochmals seinen lehrreichen Vortrag bestens.

Zu geschäftlichen Teil hatten wir noch einige wichtige Fragen zu erledigen. Das Hauptthema bildete die Krankenkasse. Jedermann, der jemeilen die lange Krankenkasse durchgeht, wird einsehen, daß da etwas geschehen muß bis zum Inkrafttreten des eidg. Kranken- und Unfallversicherungs-gesetzes, soll die Krankenkasse nicht schließlich noch an der Schwindsucht zu Grunde gehen. Wir beschloßen daher, einen diesbezüglichen Antrag für die Generalversammlung des Schweiz. Hebammenvereins im Juni zu stellen. Das Datum für die nächste Vereins-sitzung wird in der Aprilnummer bekannt gegeben.

Mit kollegialen Grüßen!

Für den Vorstand: M. Wenger.

Section Romande. Sitzung vom 1. Febr. um 2 1/2 Uhr in der Frauenklinik. Vorsitzende Fr. Barboën, Präsidentin.

Die Sitzung wird um 2 1/2 Uhr eröffnet, 26 Mitglieder sind anwesend.

Madame Wuisiaz erstattet Bericht über die am 14. und 15. Oktober 1911 in Neuchâtel stattgefundene Versammlung des Bundes Schweizer Frauenvereine. Der schweizerische Hebammenverein beschloß in seiner Generalversammlung am 13. Juni 1911, sich an den Bund zu wenden, um zu erreichen, daß die Hebammen öfter zu Entbindungen der den wohlhabenden Ständen angehörenden Frauen genommen werden.

Die Gesellschaft beschloß, Fr. Baumgartner, Bern, und Madame Wuisiaz, Lausanne, als Delegierte zu schicken, dieselben taten ihr Möglichstes, um die Interessen der Hebammen zu wahren. Der interessante Bericht von Madame Wuisiaz, welcher in der Versammlung zu Neuchâtel verlesen wurde, wird in einer der nächsten Nummern des «Journal de la Sage-femme» erscheinen. Danach folgt der Bericht der schriftlichen Arbeiten über die engen Becken.

Herr Prof. Rossier hielt darauf einen sehr nützlichen Vortrag über dieses Thema und zeigte mehrere Becken dieser Art. Er vergleicht die frühere und heutige Heilkunde, die Geburts-hülfe betreffend, bei den verengten Becken.

Früher war der Geburtshelfer häufig gezwungen, die Perforation beim lebenden Kinde vorzunehmen, weil man die Hebamme zu spät um Beistand rief und weil die großen geburts-hilflichen Operationen wie Kaiserschnitt, Gyn-physiologie, Pubiotomie noch zu viel Gefahr für die Mutter bergen.

Heute ist es nicht mehr so. Die Perforation der lebenden Kinder soll vermieden werden. Auf welche Weise kann dieses Resultat erreicht werden? Durch die Ausbildung der Hebammen und Aufklärung des Publikums.

Jede schwangere Frau sollte während dieser Zeit untersucht werden, vor allem das Becken. Ferner, und zwar zu verschiedenen Malen, soll der Urin auf Eiweißgehalt untersucht werden. Wenn die Hebamme diese zwei Grundsätze ins Praktische übersehen wollte, würde sie ihren Klienten viele Unfälle wegen verengten Becken ersparen und die so gefürchtete Eklampsie in den meisten Fällen vermeiden.

Wie soll man die verengten Becken erkennen und beurteilen? Vor allem soll die Zeit der Entbindung nach dem Anfang der letzten Periode festgestellt werden, dann soll man sehen, ob die Höhe des Gebärmuttergrundes, ob die Lage des Kindes und die Größe des Kopfes mit diesem Datum übereinstimmen. Oft ist ein verengtes Becken da, wenn der Gebärmuttergrund höher ist, als er nach dem Zeitpunkt sein müßte, wenn der Kopf sehr beweglich und sehr hoch über dem Beckeneingang bleibt, unter anderem auch oft, wenn der Uterus sehr beweglich und Hängebauch vorhanden ist.

Dieses sind eine Menge Zeichen, welche erlauben, ein verengtes Becken zu erkennen.

Dann folgt die äussere und innere Messung des Beckens durch abtasten und untersuchen, um den Grad der Verengung und die Form des Beckens feststellen zu können. Man soll am meisten auf die platten und die allgemein verengten Becken acht geben.

Außer dem langsamen Fortschritte der Geburt sind noch der frühzeitige Blasensprung, der Vorfall, der zu lange Druck auf die Weichteile und endlich eine Gebärmutterzerreißung als Gefahren für Mutter und Kind in Anrechnung zu ziehen.

Wenn die Hebamme sich bei einer Gebärenden mit verengtem Becken befindet, soll sie eine außerordentliche Reinlichkeit beobachten, mehrmals Temperatur und Puls messen, die Untersuchung mit der größten Vorsicht machen und zwar so, daß sie alles Nähere durch einmaliges Untersuchen feststellen kann. Sie soll häufige innere Untersuchungen vermeiden und den Fortgang der Geburt durch die äußere Untersuchung beobachten.

Sie schreibt Zeit und Resultat der verschiedenen Untersuchungen gewissenhaft auf, um dem Arzt darüber berichten zu können.

Wir danken Herrn Prof. Koffier sehr für seinen feinfelnden Vortrag. Die vier für die neue schriftliche Arbeit bestimmten Hebammen sind: Mmes. Brochon, Wagnières, Maillard-Maguenat und André. Das Thema lautet: Pflichten der Hebamme bei ihrer Ankunft bei einer Gebärenden.

L. Guidart-Bugnion, Sekretärin.
Uebersetzt von Frau Dr. Chapuis, Broc.

Sektion St. Gallen. Unsere Versammlung vom 26. Februar dieses Jahres war nur mäßig besucht, wahrscheinlich, weil kein ärztlicher Vortrag in Aussicht gestellt werden konnte. Es hat denn auch tatsächlich keiner stattgefunden und dafür haben wir andere, unsern Beruf interessierende Sachen besprochen. So unter anderem das Vorgehen einer Nachbargemeinde, die, bevor sie uns bei zahlungsunfähigen Leuten die gesetzliche Taxe verabsolgt, von uns verlangt, daß wir die Leute erst pfänden und abschätzen sollen. Es ist dies für uns recht unangenehm und so wurde beschlossen, in einer Eingabe an das Finanz-Departement um Umgehung dieser lästigen Verpflichtung zu bitten.

Unsere nächste Versammlung findet Dienstag, den 9. April, wie gewohnt, nachmittags 2 Uhr, im Spitalkeller statt. Für diesen Tag hat uns Herr Dr. Reichenbach einen ärztlichen Vortrag zugesagt und er wird über das neue Wehenmittel Pituitrin, sprechen. Das sehr interessante Thema läßt hoffentlich eine recht zahlreiche Zuhörerschaft erwarten.

Des weitern wird an diesem Tag der erste Halbjahresbeitrag eingezogen, sowie Delegierte für die im Juni stattfindende Hauptversammlung gewählt.

Ein zahlreiches Erscheinen der Kolleginnen ist daher sehr erwünscht.

H. Hüttenmoser, Präsidentin.

Winterthur. Unsere nächste Versammlung findet Donnerstag den 21. März punkt 2 Uhr im Lokal zum Herkules statt. Von Herrn Dr. Nadler in Winterthur ist uns ein Vortrag zugesagt über Trombofen und Geburtsverletzungen.

Die werten Mitglieder werden ersucht, recht zahlreich zu erscheinen, da wichtige Traktanden vorliegen, und unsere Kassiererin, Frau Wegmann, den Jahresbeitrag für die Vereinskasse einzuziehen wird.

Mit kollegialem Gruß!

Ramens des Vorstandes: Frau Egli.

Sektion Zürich. Unsere Versammlung am 29. Februar war gut besucht. In warmen Worten gab Frau Notach in der Begrüßung ihrer Freude darüber Ausdruck. Nach Abwicklung der Traktandenliste, die nicht viele Nummern hatte, begudten die Kolleginnen durch zwei

Mikroskope eine Anzahl Präparate, wie Harnsäurekristalle, Blutkörperchen, Tuberkelpapillen, sowie auch einige von Tieren entnommene, z. B. eines Fliegenauges Hornhaut, einer Mücke Flügel usw. Es sind ja nur einfache Gegenstände, aber sie sind so wunderbar gestaltet, wie man sie bei den wenig geachteten Tieren nicht suchen würde. Es hat mich gefreut, das Interesse und die Freude zu sehen, die das Beschaun bei meinen Kolleginnen erregt hat. Ich bedauere nur, daß die Zeit so bald um war und ich nicht dazu kam, mehr zu zeigen. Gerne bin ich bereit, in späteren Versammlungen die Fortsetzung zu machen, wozu ich von Frau Notach und den Kolleginnen ersucht wurde.

Unsere nächste Versammlung findet am Freitag, den 29. März, nachmittags 4 Uhr im Hörsaal in der Frauenklinik statt. Herr Dr. Huber-Pestalozzi, Zürich V, hatte die Güte, uns auf diese Versammlung einen Vortrag zuzusagen. Das Thema lautet: „Ueber Störungen im Harnsystem während der Schwangerschaft“. Wir laden alle Kolleginnen herzlich ein, sich einzufinden, Herr Dr. Huber ist Spezialarzt und das Thema für uns vielversprechend. Also auf Wiedersehen am 29. März!

Mit Gruß Ramens des Vorstandes:

Die Schriftführerin: M. Stähli, Zürich IV.

Jahresrechnung der Sektion Bern pro 1911.

Einnahmen.

Aktiv-Saldo	Fr. 4633. —
Für die Jahre 1910 bis 1911 und 1911 bis 1912 sind eingegangen:	
Eintrittsgelder für Verein und Krankenkasse	Fr. 32. —
Beiträge für die Krankenkasse	„ 1176. —
Beiträge für die Vereinskasse	„ 594. —
Unterhaltungsgelder von 14 außerordentlichen Mitgliedern	„ 67. 50
Für Stanniol	„ 27. 30
Für Nachnahme-Marken zurück-erhalten	„ 34. 44
Für eine verlorene Vereinsbroche erhalten	„ 2. 50
Aus der Kasse erhoben	„ 4830. —
Acht Coupons eingelöst	„ 173. 90
Zins vom Sparheft für das Jahr 1910	„ 161. 15
Total	Fr. 7145. 12

Ausgaben.

Für die Jahre 1910 bis 1911 und 1911 bis 1912 sind in die Zentralkasse eingeschickt worden:	
Eintrittsgelder für Verein und Krankenkasse	Fr. 21. —
Beiträge für die Krankenkasse	„ 1170. —
Beiträge für die Zentralkasse	„ 390. —
An kranke Mitglieder	„ 180. —
Kostenvergütung an Delegierte	„ 69. 95
Gratifikation dreier Vorstandsmitglieder	„ 60. —
Beitrag an den Bund schweizerischer Frauenvereine	„ 15. —
Beschenkung des zurücktretenden Vorstandes	„ 90. —
Für Unterhaltung im Januar	„ 28. —
Eine Rechnung bezahlt im Hotel Bären	„ 82. 75
Für Protokollbuch, Mitgliederverzeichnis, Stempelfisken, Frankomarken, Porti	„ 71. 12
In die Kasse eingelegt	„ 4946. 30
Total	Fr. 7124. 12

Bilanz.

Einnahmen pro 1911	Fr. 7145. 12
Ausgaben pro 1911	„ 7124. 12
Bar-Neßbestand	Fr. 21. —
Vermögensbestand am 31. Dezember 1911:	
Aktiv-Saldo	Fr. 21. —
Ein Sparheft auf der Hypothekarkasse	„ 1105. 75
Zwei Kassenscheine auf der Hypothekarkasse	„ 2000. —
Drei Kassenscheine auf der Schweizerischen Volksbank	„ 3000. —
Summa	Fr. 6126. 75
Vermögensbestand am 31. Dezember 1910	Fr. 6035. 78
Vermögensvermehrung	Fr. 90. 97

Bern, den 31. Dezember 1911.

Die Kassiererin: E. Blindenbacher.

Edg. Kranken- und Unfallversicherung, durch die Volksabstimmung vom 4. Februar angenommen.

Fieberhaft habe ich vor der Abstimmung die Zeitungsflehe über die Kranken- und Unfallversicherung verfolgt und mich gefreut, daß diesmal das Gesetz angenommen worden ist. Sofort hört man schon die Enttäuschung! Mag sein, wo wäre jemals eine solche Institution geschaffen worden, die allen gepaßt hätte, und da wir Hebammen von der Unfallversicherung, die hauptsächlich der Streitpunkt war, ausgeschlossen sind, so wollen wir wenigstens hoffen, der Bundesbeitrag für die Krankenkasse falle um so reichlicher aus und lasse nicht zu lange Jahre auf sich warten. Warum gerade wir nicht in die Unfallversicherung einbezogen wurden, trotzdem im Nationalrat bei Besprechung der Gesetzesparagrafen darauf aufmerksam gemacht worden ist, ist eigentlich unbegreiflich, sind wir doch allen möglichen Unfällen ausgesetzt. Immerhin wollen wir hoffen, daß unsere Krankenkasse, das Sorgenkind der Krankenkassenkommission, bald unter Dach komme, damit sie weiter Segen stiften und Not lindern kann.

Das neue Recht.

Der Jahreswechsel hat diesmal für uns Schweizer ganz besondere Bedeutung, bringt er uns doch die lang und heiß ersehnte Vereinheitlichung unseres Privatrechts. Auch wir Frauen freuen uns dieses Ereignisses, wenn schon von verschiedener Seite betont wird, wir hätten keinen Grund, mit dem neuen Gesetz so unbedingd zufrieden zu sein. Wir möchten da fragen, ob wir nicht vielleicht zu sehr nur kritisch an das Gesetz herangetreten sind, nur darauf gesehen haben, was es uns bringt, wie es unsere Stellung verbessert, so daß wir darüber die Bedeutung der Vereinheitlichung etwas aus dem Auge verloren haben, und doch kann sie gar nicht hoch genug eingeschätzt werden. Wohl sind auch schon Gesetze vereinheitlicht worden, aber mit Ausnahme des Obligationenrechtes keines, das so für jeden Einzelnen in Betracht kommt, wie das Zivilgesetz. Dieses begleitet uns von der Wiege bis zum Grabe, greift in unsere intimsten Verhältnisse hinein, schreibt uns unser Verhalten bei unzähligen Gelegenheiten vor, regelt, oft ohne daß wir uns dessen bewußt werden, unsere Handlungen, ja verfügt noch über unsern Tod hinaus über das, was einst uns gehörte. Und wenn wir nun bedenken, daß bis heute unser Nachbar zur Rechten und unser Nachbar zur Linken andern Rechtes war als wir, daß wir auf einer Wanderung durch die Schweiz 25 verschiedenen Gesetzgebungen begegneten, muß einleuchten, was für

ein ungeheurer Fortschritt nur schon darin liegt, daß wir nun alle einen Nechtes sind. Hat die Verschiebenheit der Gesetz die schon bestehenden Gegenläge in unserem Vaterlande eher noch verschärft, so wird das einheitliche Gesetz sie mildern, wird uns erst recht zum Bewußtsein kommen lassen, daß wir ein Volk sind, ein einzig Volk von Brüdern — und Schwestern, fügen wir hinzu. Das nationale Gefühl, das wir tief im Herzen tragen, wenn uns von Gelehrten auch hundert Mal nachgewiesen würde, daß wir keine Nation seien, wird verstärkt und wird uns immer fester und unlöslicher verbinden. Darin liegt für uns vor allem aus die Bedeutung des neuen Gesetzes. Aber auch sonst haben wir Frauen Grund, uns seiner zu freuen, wenn wir wenigstens vernünftig genug sind einzusehen, daß ein Kompromiß unumgänglich alle extremen Wünsche befriedigen kann. Und ein Kompromiß ist das neue Gesetz; wollte es neuen, modernen Ideen Eingang verschaffen, mußte es doch auch vom Alten genügend viel beibehalten, um unsern konservativen Volke das Neue annehmbar zu machen; von einem schroffen Übergang von althergebrachten, tief im Volksbewußtsein wurzelnden Anschauungen zu modernen, oft noch unerprobten Ideen dürfte keine Rede sein. Aber im Rahmen des Möglichen ist die Stellung der Frau so viel verbessert worden, daß wir nur mit Dankbarkeit des Schöpfers des neuen Zivilgesetzes gedenken können. Prof. Eugen Huber, seinem feinen Gefühl für das, was möglich war, seinem tiefen Verständnis für die Natur der Frau, seiner Achtung vor ihr verdanken wir diesen Fortschritt. Und wir können unsere Dankbarkeit nicht besser bezeigen, als indem wir uns der neuen Stellung, der neuen Rechte und der damit unsehbar verbundenen neuen Pflichten würdig erweisen. Und es wird eine schöne Aufgabe des Bundes schweizerischer Frauenvereine, sowie aller fortschrittlichen Frauenvereine sein, das Verständnis für die neuen Aufgaben in allen Kreisen zu wecken und zu fördern. Es ist z. B. für viele Kantone eine Neuerung, daß Frauen nun auch Vormundschaften nicht nur über die eigenen, sondern auch über fremde Kinder übernehmen können. Und da möchten wir ja recht an die Opferwilligkeit der Frauen appellieren und sie bitten, sich nicht zurückziehen, wenn solche Aufgaben, die so ganz der Frau entsprechen, an sie herantreten, sondern sich sogar freiwillig für solche Dienste zu melden. Wir haben viel brach liegende Frauenkraft, die hier nutzbringend verwendet werden kann. Und wenn dann die Frauen auch auf diesen neuen Gebieten zeigen, was sie leisten können, daß man sich auf sie verlassen kann, dann wird auch zu ihnen gesprochen werden: „Ihr seid über weniges treu gewesen, wir wollen euch

über vieles setzen“, und die Wege werden ge- ebnet sein zu weiterem Fortschritt, bis das Ziel erreicht ist und die Frau als gleichwertete, gleichberechtigte Gehilfin neben dem Manne steht.

Auch eine Kritik.

Als ich in der letzten Nummer unserer Zeitung den Artikel von Schwester Schenker zu lesen anfang, wurde ich unangenehm berührt, daß eine Pflegerin sich eine Beurteilung erlauben durfte, die die Besserstellung der Hebammen betrifft in der Eingabe an den Bund schweizerischer Frauenvereine und ich fragte mich, warum ist eine solche in unserm Blatte aufgenommen worden? Als ich ihn aber zu Ende gelesen, habe ich gefunden, daß der Artikel aus der Feder einer jungen unerfahrenen Hebamme stammen muß, die wahrscheinlich nur die Spitalpraxis kennt und noch nie unsere gut geleiteten Delegierten- und Generalversammlungen besucht hat. Ueberhaupt die Art und Weise der ganzen Beurteilung aller in Frage stehenden Punkte lassen durchblicken, daß die Schreiberin die Not im Hebammenberufe nicht kennt.

Als ich dann die Antwort über jeden Punkt von Fräulein Anna Baumgartner las, habe ich ihr im tiefstem Herzen gedankt. Nach etwa 15—20 Jahren Praxis bei Arm und Reich wird Schwester Schenker anders urteilen lernen. Sicher kommt es vor, daß auch gewissenlose Frauen den Hebammenberuf erlernen, da ja nur ein ärztliches Fähigkeits-, sowie ein Leumundszeugnis zur Erlernung erforderlich sind, und jede noch nicht gerichtlich bestrafte Person erhält ein gutes Leumundszeugnis. Wirklich sollte vom Verein bei den zuständigen Behörden dahin gewirkt werden, daß über das Vorleben der Hebammenkandidatinnen genauere Auskunft verlangt wird, als bis anhin. Daß aber alle, die sich etwas Unrechtes zu Schulden kommen ließen, defekte Menschen waren, straft die tägliche Erfahrung Lüge; viele Hebammen sind Opfer der Arbeitslosigkeit, darum möchte ich nachfolgende Verje der Beachtung empfehlen:

Laß deinen Lippen nicht so schnell entfliehen
Das harte unbedachte Nichterwort,
Dir ist der Blick ins Innere nicht verlihen,
Nur äußerer Schein reiht dich zum Tadel fort.
Ein hartes Wort, es ist so leicht gesprochen
Und hat schon oft ein Menschenherz gebrochen.
Du kennst ja nicht den Kampf in dunkeln Stunden,
Kennst nicht das Weh in stiller Nacht,
Das ein gequältes Menschenherz empfunden,
Bis es vom Pfad des Lichts sich losgemacht.
Du kennst die tausend Fäden nicht ergründen,
Die eine Seele an den Abgrund binden.

Drum mußt du mild und liebend dich beweisen
In deiner Schwester, wenn sie irre ging,
Und dankend deinen Gott im Himmel preisen.
Wenn die Versuchung dir vorüber ging,
Du mußt sie schauend vor der Welt vertreten,
Und still zu Gott für ihre Seele beten.

Frau Babette Wegman, Winterthur.

Unmerkung der Redaktion. Warum die Ausführungen von Schwester E. Schenker in unser Blatt aufgenommen wurden? Weil sie als Kollegin das Recht zu ihrer Meinungsäußerung hatte und weil ein solcher Meinungs- austausch der ganzen Angelegenheit nur nützen kann. Nun dürfte sie aber genügend besprochen sein.

Heimarbeit.

Bekanntlich hat die Sektion Zürich der Sozialen Käuferliga an ihrer Generalversammlung im November den Auftrag erhalten, eine Versammlung von Arbeitgeber und Arbeitnehmern zur weiteren Besprechung der Fourniturentschädigung einzuberufen. Im Hinblick auf den großen Geschäftandrang vor Weihnachten schien es gebotener, die Versammlung erst im neuen Jahre abzuhalten. Sie fand am 15. Januar statt und wies einen ertreulichen Besuch auf. Der in Aussicht genommene Referent, Herr Lorenz, mußte sich wegen Krankheit durch Herrn Markgraf vertreten lassen. Derselbe gab eine kurze Skizze über die Lage der Heimarbeiterinnen in der Blousenkonfektion, Weißnäherei und Schürzennäherei und wies darauf hin, wie wünschenswert es wäre, daß der sonst schon mühsam um ihre Existenz ringenden Frau doch wenigstens nicht noch die Lieferung der Fournituren, Fäden, Stecknadeln und dergleichen aufgebürdet würde. Er schätzte die Ausgaben der Näherin für dieses Arbeitsmaterial auf 10—20 % ihres Verdienstes.

Zu der Diskussion, die hauptsächlich die Arbeitgeber benötigten, wurde die Berechtigung der Forderung anerkannt, und die Anwesenden Fabrikanten zeigten sich geneigt, auf Verhandlungen einzutreten. Zu diesem Zwecke soll eine zwölfgliedrige Kommission, bestehend aus je fünf Mitgliedern der Sozialen Käuferliga, gebildet werden. Nur wünschten die Fabrikanten, daß ihnen zu einer günstigeren Zeit — nicht zu der jetzigen Zeit der Geschäftskreisen — Gelegenheit gegeben werde, sich mit ihren Kollegen über die Abordnung von Vertrauensmännern in diese Kommission zu einigen. Es wurde wieder der Sozialen Käuferliga der Auftrag erteilt, eine solche Versammlung von Arbeitgebern, die dann die betreffenden Wahlen vorzunehmen hätten, zu veranstalten. Die Arbeitnehmer werden die Namen ihrer Abge-

Offene Beine!

Mit Krampfadern und deren Geschwüren, schwer heilenden Wunden zc. Behaftete erzielen andauernde Besserung und Heilung durch das in Hunderten von selbst ganz schweren Fällen bestens bewährte und ärztlich verwendete Spezialmittel

Varicol

von Dr. F. Götting. (Geheißlich geschützt 14133.)

Preis per Dose Fr. 3. —

Für Hebammen 25% Rabatt. Broschüre n. Zeugn. gratis u. franko. Versand durch das Varicol-Hauptdepot Binningen bei Basel. 706

Ziehung 27. März unwiderruflich.

Die letzten

Lose

à Fr. 1. — der Geldlotterie Arbeitslosenkasse Uhrenindustrie (5616 Bartreffer) sind bald vergriffen. Der Versand gegen Nachnahme erfolgt nur noch ganz kurze Zeit durch die Postkarten-Zentrale, Bern Passage von Werdt Nr. 239

Die Lose für die Erholungsstation Mayens sind gänzlich ausverkauft. Gewinnliste erscheint Ende März.

Schmerzlose Entbindung

Diphtherie (Halsleiden)
Scharlach
Masern
Keuchhusten
Zuckerkrankheit

Ihre Erkennung und Heilung ohne Gifte. Prospekte gratis und franko vom Verlag „Hermes“ in Näfels Markt 35 686

Empfehlen den Mittern das ärztlich erprobt und empfohlene Kaiser's Kindermehl. Jede Mutter erspart dadurch nicht nur viel Geld, sondern sie hat auch tatsächlich das Beste und Zuträglichste für ihren Liebling. Es ist die nahrhafteste und leichtverdaulichste Nahrung für gesunde und kranke Kinder. Darmerkrankungen werden verhütet und beseitigt. Vorzüglichster Ersatz für Muttermilch! Preis 1/4 und 1/2 Ko.-Dosen 65 Cts. u. Fr. 1.25

FR. KAISER, St. Margrethen (Schweiz). 688

Appetit und starkes Blut

erhält ein jeder durch eine Kur mit dem seit 38 Jahren bewährten

Eisencognac Golliez

H 50 F (Marke: „2 Palmen“). 707

Erhältlich in Flacons à 2. 50 und 5 Fr. in allen Apotheken.

Hauptdepot: Apotheke Golliez, Murten

Kaiser's Kindermehl gibt Kraft & Knochen

ordneten ebenfalls der Käuferliga mitteilen. Die Leitung der Kommission wurde Herrn Dr. C. M. Schmid, dem Präsidenten der Zürchersektion der Sozialen Käuferliga, übertragen. Ein zweites Mitglied wird den Zentralvorstand vertreten. Die Liga wird in den Verhandlungen nur beratende Stimme haben. Als Endtermin für die Bildung der Kommission wurde Ende März dieses Jahres festgesetzt.

Es mag ein bescheidenes Resultat scheinen, wenn nach zwei Versammlungen erst beschlossen werden kann, daß an einer dritten eine Kommission gewählt werden dürfe zur entgeltlichen Erörterung der vorliegenden Frage. Und wer erst noch weiß, wie diese Angelegenheit nun schon seit dem Sommer besprochen und verhandelt worden ist, mag uns wohl einwenden: „So viele Worte um ein bißchen Faden!“ Aber gerade diese Unterhandlungen zeigen ja so deutlich die große Notlage, die große Hilfslosigkeit der Arbeiterinnen. Müßten sie sonst um dies „bißchen Faden“ so lange betteln, es stumm hinnehmen, daß die Verhandlungen auf Monate hinaus verschoben werden, weil alles von dem guten Willen des Unternehmers abhängt? Für sie bedeutet das bißchen Faden Milch für das Kind, ein Stück Brot auf den Tisch, eine kleine, kleine Entlastung. Sollten wir, die wir uns nun einmal mit ihnen in diese bescheidene Lohnbewegung eingelassen haben, uns ermüden lassen durch den langsamen Gang der Verhandlungen, es unter unserer Würde finden, uns mit solchen Kleinigkeiten abzugeben? Nein, wenn irgendetwas, so wird es einem hier klar, daß diese Klasse von Arbeiterinnen sich heute noch nicht allein helfen kann, und daß darum Hilfe von außen dringend notwendig ist. Vorläufig sollen diese Hilfe nun die zwei Vertreter der Käuferliga leisten. Wenn dann aber durch diese Hilfe ein Abkommen zustande gekommen ist, wird es die Aufgabe der gesamten Liga, der sozialdenkenden Käufer überhaupt sein, durch ihre Kaufkraft diejenigen Fabrikanten zu unterstützen, die den Forderungen der Arbeiter entsprechen haben.

Hausfrauenehre.

Man soll wohl nicht verallgemeinern. Wenn sich jedoch in verschiedenen jungen Ehen wieder dieselbe Erscheinung dem Beobachter bietet, so ist man doch versucht, anzunehmen, daß sie im Zug der Zeit liege. Ich meine das Schwindeln des Verantwortlichkeitsgefühls der jungen Frau für das ihr anvertraute Hauswesen. Früher lebte sie ihren Stolz darin, das kleine Reich

zu einem Heim im besten und weitesten Sinne des Wortes zu machen. Nicht allein blitzblanker Sauberkeit und Ordnung gehörten dazu, sondern auch jener sechste, spezifisch den Frauen eigene Sinn, Behaglichkeit um sich zu verbreiten. Es wäre auch ihrer Ehre als gute Hausfrau zuwider gewesen, wenn nicht alles am Schnürchen ginge, und jede Störung im wohlgeölkten Räderwerk des Haushalts traf ihr Bewußtsein als eigene Schuld — sie hätte rechtzeitig vorbeugen müssen!

Und heute?

„Nicht war, Sie bleiben zum Abend und nehmen vorlieb, ganz ohne Umstände,“ hat mich die junge Frau eines Beamten. Ich willigte gern ein und hoffte nun, die hübsche Ausstattung, die ich vor der Hochzeit bewunderte, im täglichen Gebrauch zu sehen. Wie war sie jedoch angewendet!

Die Wurst lag anstatt auf Schüssel oder Brettchen in einem tiefen Teller. Der Fleischrest vom Mittag erschien zwar auf einer Schüssel, jedoch mit bespritztem Rand, der Saucenspitzen aufwies. Da dem Gast unter anderen Getränken Zitronenlimonade angeboten wurde, hat ich um diese. Nun gab es ein erfolgloses Suchen nach der Zitronenpresse. Schließlich konnte man in die Frucht „gerade-rogut“ mit den Fingern ausdrücken — „Sie müssen eben vorliebnehmen!“ Der Strenzzucker präzentierte sich auf einer Untertasse, obwohl eine hübsche Dose vorhanden war, und das schnell bereitete Nührei wurde vom Mädchen auf einem angeschlagenen flachen Teller hergebracht. Die junge Frau schien aber durchaus nicht peinlich berührt durch all solche kleine Vorstöße. Sie bemerkte sie gar nicht oder setzte sich mit dem üblichen: „Sie müssen vorliebnehmen“ darüber hinweg. — Und das kleine Erlebnis steht durchaus nicht vereinzelt in meinen jüngsten Erfahrungen, sondern hat so zahlreiche Gegenstücke in anderen jungen Ehen, daß der Verdacht rege wird, ob an dieser gleichgültigen Auffassung der Hausfrauenpflichten nicht doch vielleicht die veränderte Erziehung unserer jungen Mädchen Schuld trage. Sie werden zu allerlei Berufen ernst vorgebildet, dabei wird aber der einer Hausfrau ins Hintertreffen gedrängt und unwichtig genommen. Sollten sie mal heiraten, so lernt sich das Haushalten angeblich von selbst im Handumdrehen; den Ehrgeiz darin zu wecken ist unnütz!

Wir scheinen von einem Extrem ins andere zu geraten: Früher galt für das Mädchen einzig das Ziel, zu heiraten und Hausfrau zu

werden, für erstrebenswert, und sie suchte ihre Ehre darin, diesen Beruf möglichst vollkommen auszufüllen. Heute glaubt man, das so nebenher selbstverständlich leisten zu können. Man darf darin nur nicht kleinlich sein: Für die Güte der Wurst ist es nebensächlich, ob sie im tiefen Teller liegt oder auf der Schüssel, und der Zucker süßt auch, wenn man ihn von der Untertasse nimmt! Also, weshalb sich um gleichgültige Dinge aufregen?!

Ja, sind sie denn wirklich gleichgültig? Ob nicht so manche Ehe schon scheiterte am Leichtnehmen der Verantwortung im kleinen wie im großen?

Hauswirtschaftliche Rufe.

Wachstuchdecken sollte man hin und wieder mit abgefahnen Milch abwischen; sie bewahren dann ihren Glanz und halten viel länger.

Ein Teelöffel feingemahlener Zimt, der wohl in keinem Haushalt fehlt, ist ein vorzügliches Mittel gegen Durchfall. Man trinke schwarzen Kaffee nach.

Dunkle Rocktragen, die blanke oder weißgeheuerte Stellen zeigen, reibe man mit etwas in Salmiakgeist aufgelöstem Salz, das zu Brei verrührt war, ab.

Wenn oberhalb der Hängelampe die Decke angeblakt ist, bestreiche man sie mit dickem Stärkebrei, lasse trocknen, bürste vorsichtig ab, und feinerlei Fleck wird bleiben.

Um kleine Leckstellen in der Siebkanne zu dichten, kann man sich heißen Siegellack bedienen. Nur muß das Metall auch zuvor gewärmt werden, damit der Siegellack haftet.

Wenn sich Füllfederhalter nicht gut aufschrauben lassen, so nehme man etwas Sandpapier zu Hilfe, in das man den Halter einschlägt. Er kann dann nicht entgleiten, und die Hand kann mehr Kraft anwenden.

Glyzerin ist ein gutes Mittel, um Frucht-, Kaffee- und Teeflecke aus Tischzeug zu entfernen. Man bestreiche die Flecke damit, lasse ein bis zwei Stunden einziehen und wache dann mit warmem Wasser nach. Falls nötig, wiederholen.

Marken im Vorrat kleben leicht aneinander und lassen sich dann ohne Verletzung des Papiers schwer trennen. Ein einfaches Mittel ist, sie mit heißem Eisen zu überplätten, der Gummi trocknet dadurch, und die Marken lassen sich leicht auseinandernehmen.

Bei stillenden Frauen

macht sich oft ein Gefühl der Ermüdung, eine Abnahme der Kräfte bemerkbar, dem sofort Einhalt getan, besser noch vorgebeugt werden sollte. Der gesteigerte Stoffverbrauch bedingt eine gesteigerte Ernährung, die sich vorzüglich durch den regelmäßigen Gebrauch von

Scotts Emulsion

erreichen läßt. Sie erhält die stillende Mutter bei Kräften, ist leicht verdaulich, wohlbekömmlich und bereichert das Blut, so daß bald eine rasche Kräftezunahme bewirkt wird.

Es genügt nicht, beim Einkauf nur Lebertran-Emulsion zu verlangen, sondern man ver-lange ausdrücklich Scotts Emulsion.

Nachahmungen weist man zurück.

Scott & Bowne, Ltd., Chiasso (Lessin).



Nur echt mit dieser Marke — dem Fische — dem Garantiezeichen des Scotts'schen Verfahrens!

Zu Versuchszwecken liefern wir Hebammen gerne 1 große Probeflasche umsonst und postfrei. Wir bitten, bei deren Bestellung auf diese Zeitung Bezug zu nehmen

Käuflich in 1/2 und 1/4 Flaschen zu Fr. 5.— und Fr. 2.50.

Zur Trockenreinigung von weissem Pelzwerk empfiehlt sich eine Mischung von 60 Gramm pulverisierter Magnesia mit 250 Gramm Borax. Das Pulver wird gut in den Pelz eingerieben und einen oder zwei Tage darin gelassen, am besten, wenn man den Pelz zusammenrollt oder faltet. Später ausbürsten und klopfen, falls nötig, wiederholen.

Unansehnlich gewordene, getragene Ledertaschen kann man durch einen Stoffüberzug in hübsche Pompadours verwandeln. Vorder- und Rückseite werden, der Tasche entsprechend groß geschnitten, oben eingekraust. Die Seitenteile müssen extra geschnitten und eingeseht werden. Die Henkel kann man entweder mit schmalen Stoffstreifen oder Bändchen umwickeln oder überhaupt entfernen und durch Schnüre ersetzen. Hübsch wirkt es, wenn man den Stoff zum Überzug in der Farbe des Kleides wählt.

Wissbegierde.

Ich saß im Eisenbahncoupé, neben mir ein Herr von etwa vierzig Jahren mit einem intelligenten, aber auch gutmütigen Gesicht, ihm gegenüber ein Herr, der es sich sehr bequem machte. Er mochte etwa in den Fünfzigern sein und hatte eine Figur und eine Art, die deutlich verrieten, daß er eine recht große Liebe für sein eigenes wertzes Ich hatte.

Nachdem sich der Zug in Bewegung gesetzt hatte, öffnete er seine riesige Handtasche und holte eine Anzahl Brötchen, Butter, Braten und eine Flasche Wein heraus. Er frühstückte sehr ausführlich, fättigte sich gründlich und wuschte sich behaglich den Mund. Dann wandte er sich plötzlich an den neben mir sitzenden Herrn, der ihm völlig unbekannt war, und es entwickelte sich folgendes Gespräch:

Reisen Sie auch nach Dresden? — Ja. — Sie haben wohl dort Geschäfte? — Ja. —

Was betreiben Sie denn für einen Beruf? — Ich bin Kaufmann. — So ja, Kaufmann... Na ja... ich bin auch Kaufmann... Die Geschäfte gehen jetzt recht schlecht! Sind Sie verheiratet? — Ja. — Das dachte ich mir. Ihre Kinder sind noch jung, natürlich. Wieviel haben Sie? — Drei. — Natürlich Jungen? — Nein, zwei Jungen und ein Mädchen. — Und alle noch klein? Wie alt ist der Älteste? — Fünfzehn Jahre. — Da ist er ja schon in der Lehre. Was für ein Handwerk lassen Sie ihn lernen? — Er besucht noch das Gymnasium. — Sie sind kein geborener Dresdener? — Nein. — Ich schätze, irgendwo aus Schlesien. Nicht wahr? Aus welcher Stadt? — Görlitz. — Na also. Aber ihre Frau? Eine Berlinerin, sicher. — Nein. — Ach was! Woher stammt sie denn? Auch aus Görlitz? — Nein... vom Rhein. — Das ist aber interessant. Wie alt waren Sie denn, als Sie heirateten? — Vierundzwanzig Jahre. — So ja... da waren Sie noch recht jung. Und schon selbstständig. Was betreiben sie denn für ein Geschäft?

Mir riß die Geduld. Ich gestehe, daß ich ein nervöser Mensch bin, und dieses zudringliche Ausfragen empörte mich. Da sagte ich: „Der Herr ist mein Kompagnon. Wir sind Dynamitfabrikanten, fahren nach Dresden, um der sächsischen Regierung hundert Tonnen Dynamit zu verkaufen, und haben die Proben hier im Coupé.“ — Ein dankbarer Blick von der Seite, ein empörter von gegenüber traf mich. Dann wurde es still. Mein Nebenmann war vor weiterem Ausfragen bewahrt.

Eine bestrafte Heilkinsterin.

Das Statthalteramt Zürich hatte eine ehemalige Hebamme aus dem Baselland, die sich im Kanton Zürich als Magnetopatin betätigte, mit einer Buße von 200 Franken bestraft.

Die Behörde wurde dadurch auf ihre Tätigkeit aufmerksam, daß sie im Tram nach Dettikon Geschäftskarten mit ihrem Bild in marktschreierischer Anpreisung ihrer Tätigkeit nebst Hinweis auf Zeugnisse und Referenzen verteilte.

Die Untersuchung ergab, daß sich die Heilkinsterin offenbar einer großen Kundenschaft erfreut. Die Musterkarte der von ihr behandelten Krankheiten ist außerordentlich reichhaltig: Herz-, Nieren- und Lungenleiden stehen darauf, neben Weitzanz, Kropf, erfrorenen Füßen usw. Als Allheilmittel bei all diesen Krankheitserscheinungen wendete die Frau das Magnetisieren verbunden mit Gebet an. Als Honorar verlangte sie für die „Sigung“ Fr. 2. Das Bezirksgericht, vor dem die Beklagte Klage erhob, fand, von Massage könne bei der Tätigkeit der Angeklagten nicht gesprochen werden, da keine Berührung des Körpers mit Druckwirkung stattfindet. Die Angeklagte wurde daher der Widerhandlung gegen das Medizinalgesetz schuldig erklärt, dagegen wurde die Buße auf Fr. 100 ermäßigt.

Vermischtes.

Das Lesen im Bett.

Sobald neue Bauten mit überall elektrischer Beleuchtung und mit allem modernen Komfort entstehen, so sind die Wohnungen gewöhnlich schon vermietet, ehe sie fertig gebaut sind. Es ist gut, daß gesunde, bequeme Wohnungen ihre gehörige Würdigung finden; aber gewisse Gefahren sollten nicht übersehen werden. In unjerner nervösen, hastenden Zeit kommt es oft vor, daß der Schlaf das ermüdete, überreizte Hirn flieht. Ein Druck am elektrischen Knopf, helles Licht und herrlich liegt es sich im Bett, wo der Körper wohlthig sich ausstreckt und ausruht. Der Roman ist spannend, die Fachschrift

Wohlschmeckende, appetitanregende

Kraftnahrung

für

schwängere Frauen,
Wöchnerinnen,
stillende Frauen,
schwächliche Kinder,
Erschöpfte u. Nervöse

Wird seit Jahren von den ersten Geburtshelfern verordnet.

Ovomaltine ist in allen Apotheken und Drogerien
zu haben.

Ovomaltine

Glänzende Erfolge

nach **schweren**
Wochenbetten!

Begünstigt die Milchsekretion
in hohem Grade

Gratisproben stehen zur Verfügung.

DR WANDER A.-G. * BERN.

interessant. Das Lesen im Bett wird bald zur Gewohnheit und wird die Ursache eines beginnenden Augenleidens. — Die Kinder werden streng angehalten, beim Lesen aufrecht zu sitzen. Der Erwachsene ist sein eigener Herr, aber er möge versuchen, nur ein oder zwei Minuten über die Nasenspitze hinunter zu sehen; gleich werden die Augenmuskeln schmerzen. Das Auge sieht nur normal, wenn der Blick geradeaus gerichtet ist. Aufwärts, abwärts, seitwärts schauen ermüdet und schädigt das Auge, und die unnatürliche Anstrengung kann Neuralgie verursachen und das Allgemeinbefinden beeinträchtigen. Blutunterlaufene, müde Augen sind auch für das Aussehen nicht vorteilhaft. Ein amerikanischer Spruch heißt: Sieben Zehntel der Schönheit sind Gesundheit, die übrigen drei Zehntel Verstand.

Arbeit und Erholung.

Die Natur hat die Ergänzungen zur Belohnung der Arbeit, nicht zur Beschäftigung des Müßigganges bestimmt. Arbeit, Vergnügen und Ruhe, alles zu gleichen Teilen und nach dem Stande der Natur gewechselt, wirken Wunder. Ohne Arbeit ist keine Gesundheit der Seele, noch des Leibes, ohne diese keine Glückseligkeit möglich. Aber die Natur will, daß Ihr die Mittel zur Erhaltung und Verfüzung Eures Daseins als Früchte einer mäßigen Arbeit aus ihrem Schoße ziehen sollt. Nichts als eine aus dem Grade unierer Kräfte abgemessene Arbeit wird Euch die Gesundheit erhalten.

(Wieland im „Goldenen Spiegel“, 1794.)

Das sexuelle Problem.

Soll in sexuellen Fragen Kindern man die Wahrheit sagen?

Soll den frommen Storchenglauben Vor der Zeit man ihnen rauben?

Schwierig ist es zu entscheiden, Was das Bessere von beiden.

Mütter, Pfaffen, Pädagogen Haben reichlich dies erwogen.

Doch zu keinem Resultate Kam man im Erziehungsrate.

Da die Meinungen gespalten, Bleibt es vorderhand beim Alten: —

Nämlich, daß die lieben Jöhren Gegenseitig auf sich klären. —i—

Mutterglück.

Wenn oft mein Kind süß schlafend vor mir lag, Die Bäckchen rot, und wirr das weiche Haar, Da fragt ich mich: Was wohl mein Leben war, Vor diesem, meines Kindes erstem Tag?

Ein Dasein ohne Pflichten, ohne Ziel, Ein tatenloses Träumen her und hin, Ich ahnte erst des Lebens tiefern Sinn, Bei meines Lieblings heitrem Tändelspiel.

Nun freu' ich mich auf jedes Morgens Licht, Da mir ein Kindermund entgegenlacht, Sein holdes Stammeln mir verständlich macht: Dir ward ein Glück, ein Recht und eine Pflicht.

Bern 1912.

Paula Emmert.

„Beitrag zur Ernährungstherapie“, von Sanitätsrat Dr. Margoniner, Berlin. („Klinisch-therapeutische Wochenschrift“, XVIII. Jahrgang, Nr. 18, 1911).

Verfasser empfiehlt für das seit Jahrzehnten bekannte Nahrungsmittel „Kufete“ ein neues Anwendungsgebiet, über das vor ihm allerdings schon verschiedene andere Autoren (u. a. Freudenberg, Möller, Münz und Goldberg aus der ehemaligen Was'schen Klinik) berichtet hatten, die bei ihren Versuchen zu besten Resultaten gekommen waren. Er betont, daß das Präparat durchaus gleichberechtigt ist mit den anderen, die in der Erwachsenenpraxis Verwendung finden. Die verschiedenen Versuche, über die Verfasser ausführlich berichtet, erstreckten sich in der Hauptsache auf Verionen, die aus verschiedenen Gründen an Unterernährung oder Erschöpfungszuständen litten, und zwar beschreibt er folgende Fälle: Ein 56-jähriges Fräulein mit Erschöpfungszustand nach einer foudroyanten Gebärmutterblutung — ein 24-jähriger Schneider mit Lungenpituitariaffektion — ein an Cholera leidendes Fräulein — eine Kontoristin mit Bleichsucht und Schwächezuständen — ein 16-jähriger, schwächlicher junger Mann — eine blutarme und nervöse Zeichnerin von 21 Jahren — und ein 32-jähriger Kaufmann mit Neurasthenie und Verdauungsbeschwerden. Bei allen diesen zeigte sich durch „Kufete“ eine gute Zunahme des Körpergewichtes, im ersten Falle um 10 Pfund, Steigerung des Appetites und Hebung der Kräfte wie des Allgemeinzustandes.

Bei einer großen Anzahl von Tuberkulösen bewährte sich „Kufete“ als zweckmäßige Zugabe zu Kreosotpräparaten, und ferner gelang es Verfasser in 2 Fällen von schweren Schwangerschaftsabbrüchen, den Frauen durch Zusatz von „Kufete“-Suppe täglich je 2 Liter Milch einzuschließen und so den Kräfteverfall aufzuhalten.

Die Wirkung des Präparates ist in erster Linie eine anregende. Es gehört zur Gruppe der Dextrinmehle, bei denen durch Diastase der größte Teil der Kohlehydrate in lösliche Form überführt ist, und man vermag durch täglich feigende Mengen „Kufete“ bei durch Krankheit geschwächten oder an Unterernährung leidenden den Kalorienbedarf zu decken. Die Rezepte im „Kufete“-Kochbuch gestatten dabei eine große Abwechslung der Darreichung.

Verfasser empfiehlt „Kufete“ einerseits als Krankenkost bei hoch Fiebernden, andererseits als schätzenswertes Nahrungsmittel in der Konvaleszenz und bei Unterernährung jeder Form.

Galactina

Kindermehl aus bester Alpenmilch

—== Fleisch-, blut- und knochenbildend ==—



Die beste Kindernahrung der Gegenwart

22 Gold-Medailen • 13 Grands Prix

➡ 25-jähriger Erfolg ⬅

Kinderkrippe Winterthur schreibt: Ihr Kindermehl wird in unserer Anstalt seit 1 1/2 Jahren verwendet und zwar mit bestem Erfolg. Die mit Galactina genährten Kinder gedeihen vorzüglich und da wo Milch nicht vertragen wird, leistet Galactina uns in den meisten Fällen bessere Dienste als Schlem.

Prof. Dr. L. Concetti, Chef-Arzt der Kinderklinik der königl. Universität in Rom schreibt uns: Ich habe sowohl im Krankenhaus, als in meiner Klinik das Kindermehl «Galactina» vielen Kleinen verordnet; den grössern von 8—24 Monaten in Form von Brei, den kleinern von 3—8 Monaten verdünnt, mittelst der Saugflasche. Ich habe dasselbe bei normalen, wie auch bei solchen mit leichtem Darmkatarrh behafteten Kindern angewandt. In allen Fällen habe ich gefunden, dass die Galactina ein vorzügliches Nahrungsmittel ist, das gut vertragen und verdaut wird, und das, wie auch aus der Beobachtung über deren Entwicklung hervorgeht, sich zur vollständigen Ernährung innerhalb der besagten Altersgrenzen bestens eignet. Die zum grössten Teil erfolgte Umwandlung der stärkemehlhaltigen Stoffe des genannten Nahrungsmittels erklären die Verdaulichkeit und Assimilation desselben selbst in einem Zeitraum, der zu früh erscheinen möchte (3—6 Monate). Die Galactina ist ein Nahrungsmittel, das zur Ernährung der Kinder als Ersatz der Muttermilch gewissenhaft empfohlen werden darf.

Wir senden Ihnen auf Wunsch jederzeit franko und gratis Muster und Probebüchsen, sowie die beliebten Geburtsanzeigekarten, mit denen Sie Ihrer Kundenschaft eine Freude bereiten können.

Schweiz. Kindermehl-Fabrik Bern.

Die Schweizer Hebamme

Offizielles Organ des Schweizerischen Hebammenvereins

Inhalt. Ueber Eklampsie. — Aus der Praxis. — Besprechungen. — Schweizerischer Hebammenverein: Zentralvorstand. — Eintritte. — Krankentafel. — Zur gef. Notiz. — Vereinsnachrichten: Sektionen Baselstadt, Bern, Section Romande, St. Gallen, Winterthur, Zürich. — Jahresrechnung der Sektion Bern pro 1911. — Etdg. Kranken- und Unfallversicherung. — Das neue Recht. — Auch eine Kritik. — Heimarbeit. — Hausfrauenchre. — Hauswirtschaftliche Rkiffe. — Wfbgelder. — Eine bestrafte Heilkinftlerin. — Vermischtes. — Anzeigen.



Die Vorzüge der Biomalz-Kur

gegenüber andern Kurmitteln bestehen in der Hauptsache darin, daß diese Kur beliebig begonnen, unterbrochen und wieder fortgesetzt werden kann. Man ist an keine bestimmte Zeit gebunden. Man kann sie zu Hause wie am Orte seiner Berufstätigkeit gebrauchen. Sie erfordert weder Zeit noch Umstände und ist garantiert frei von irgendwelchen schädlichen Folgen, was nicht von allen Kurmitteln behauptet werden kann.

Dem Biomalz ist kein Medikament, kein chemisches Kunstprodukt. Gewonnen aus reinem, edlem Gerstenmalz, entfaltet es eine Wirkung, wie sie keinem künstlichen Präparat eigen ist. Namentlich bei nervösen Leiden treten diese Wirkungen offen zu Tage.

Bekanntlich sind nervöse Beschwerden auf das Aeußere des Menschen von geradezu zerstörendem Einfluß. Die Neigung, jedem Schmerzgefühl, jeder „nervösen Stimmung“ durch entsprechende Bewegung der Gesichtsmuskeln Ausdruck zu geben, führt zu vorzeitiger Falten- und Runzelbildung und zu einem auch das schönste Gesicht allmählich entstellenden unruhigen Gesichtsbilde. Die durch die Nervosität in Mitleidenchaft gezeugenen Verdauungsorgane funktionieren mangelhaft und bewirken Abmagerung, die Bildung scharfer, eckiger, welfer Gesichtszüge, eine fahle, blasse Gesichtsfarbe, Mitesser, Pusteln und andere Unreinheiten des Teints, Schwächung des Haarwuchses, müde Haltung usw., kurz: Eine Reihe von Schönheitsmängeln, deren Beseitigung mit äußerlich anzuwendenden Mitteln erfolglos bleiben muß, so lange nicht von innen heraus mit einer Biomalz-Verjüngungs- und Auffrischkur ganze Arbeit getan wird.

Nach dem Verbräuche einiger Dosen wird die Wirkung des Biomalz-Genusses auch äußerlich sichtbar. Schlafte, welke oder eckige Züge verschwinden, die Gesichtsfarbe wird frischer und rosiger, der Teint reiner. Bei mageren, in der Ernährung herunter-

gefallener Personen macht sich eine Hebung des Appetits, des Gewichts und eine mäßige Rundung der Formen bemerkbar, ohne daß überflüssiger Fettanatz die Schönheit der Formen beeinträchtigt.

In der Refomvaleszenz, sowie bei allen Schwächezuständen spielt Biomalz als Kräftigungsmittel eine nicht minder hervorragende Rolle. Es scheint diesem edlen Malzprodukt eine sieghafte verjüngende Kraft innewohnen, die nicht nur Nervösen zugute kommt, sondern allen, die durch Krankheit, überanstrengendes Arbeiten usw. heruntergekommen, blutarm oder bleichsüchtig sind, unter Verdauungsbeschwerden, Lungenkrankheiten usw. leiden. Für Wöchnerinnen und stillende Frauen ist es ebenso unentbehrlich wie für alternde Personen; Kinder, namentlich blasse und solche, die den Anstrengungen in der Schule nicht gewachsen sind, nehmen Biomalz mit vorzüglichem Erfolg zur Stärkung sowie zur Förderung des Knochenwachstums.

Ich habe Biomalz an mir selbst wie an meiner Familie versucht und seitdem weitere 4 Dosen gebraucht. Ich danke Ihnen sehr für die Ueberlassung der Probe, die mich auf Biomalz aufmerksam gemacht hat, dessen günstige Wirkung ich nun habe bemerken können. Ich werde deshalb Biomalz weiter brauchen.

Prof. Dr. O. V. . . . in E.

Zahlreiche Kliniken, Professoren und Ärzte, berühmte Sängler und Rennfahrer verwenden nichts anderes als Biomalz, welches zu dem billigen Preise von fr. 1.60 und 2.90 per Dose in allen Apotheken und Drogerien erhältlich ist. Auch Sie sollten, wenn Ihnen Ihre Gesundheit lieb ist, sich kein anderes, angeblich „ebenso gutes“ Präparat aufreden lassen. Die Galactina Kindermehlfabrik, Diät. Abteilung, in Bern weist Bezugsquellen nach und versendet ausführliche Broschüre kostenlos.

Die pfiffigen Zwerge.

Was essen die Elfen draußen im Tann?
Ein gebratenes Mücklein dann und wann.
Im übrigen leben sie von der Luft,
Von blinkendem Tau und Blütenduft.
Wir beiden Zwerge, wir schwärmen indessen
Mehr für ein kräftiges, gutes Essen,
In unserm Kessel dampft der Brei —
Natürlich ist Biomalz dabei;
Wir rühren her, wir rühren hin
Und denken uns mit schlauem Sinn:
„Was die Menschen loben zu jeder Stund',
Das ist auch uns Kleinen gesund!“

Für stillende Frauen ist Biomalz deshalb von besonderer Bedeutung, weil es die Muttermilch vermehrt und den Säugling vor Knochenkrankheiten, die Mutter vor der Zerstörung der Zähne schützt. Sehr viele Mütter trinken Bier, weil Bier Malz enthält. Das ist aber nicht zu empfehlen, weil der Alkohol, namentlich während der Stillungszeit, schädlich ist und keine Nährsalze enthält. Das Stillen ist jeder Mutter zu empfehlen, weil sich während dieser Zeit die Unterleibsorgane besser zurückbilden können. Die zunehmende Zahl der Unterleibs- und Frauenkrankheiten ist auf die Mode der Frauen, ihre Kinder nicht zu stillen, zurückzuführen.

„Berna“ Hafer-Kindermehl

Fabrikant H. Nobs, Bern



MEIN
KNABE
8 MONATE
ALT
WURDE
GENÄHRT
MIT
„BERNA“

- „Berna“ enthält 40 % extra präparierten Hafer.
- „Berna“ ist an leichter Verdaulichkeit und Nährgehalt unerreicht.
- „Berna“ macht keine fetten Kinder, sondern fördert speziell Blut- und Knochenbildung und macht den Körper widerstandsfähig gegen Krankheitskeime und Krankheiten.

Wer „Berna“ nicht kennt, verlange Gratis-Dosen
Erhältlich in Apotheken, Drogerien und Handlungen. 708

Wundsein der Kinder, Fusschweiss,

Hautjucken, Krampfaderen, Wundsein Erwachsener (Wolf), Hämorrhoiden, nässende Hautausschläge etc. werden mit grossem Erfolge mit **Ulceroipaste** behandelt. Ulceroipaste beruht auf langjähr. ärztl. Erfahrung und sollte in keinem Hause fehlen. — Erhältlich à Fr. 1.25 in der **Victoria-Apotheke** von H. Feinstein, vormals C. Hærlin, jetzt mittlere Bahnhofstrasse 71, Zürich. Prompter Versand nach auswärts. 710c

Sanitätsmagazin G. Klöpfer, Bern

11 Schwanengasse 11.

Billigste Bezugsquelle

für **Leibbinden, Wochenbettbinden** von Fr. 3.50 an, **Gummistrümpfe, Beinbinden, Irrigatoren, Bettschüsseln, Bettunterlagen, Bade- und Fieber-Thermometer, Milch-Kochapparate** (Soxhlet), **Milchflaschen, Sauger, Handbürsten, Bruchbänder, Lysoform, Watte, Scheren** etc.

Hebammen erhalten höchstmöglichen Rabatt.
Auswahlsendungen nach auswärts.

Telephon Magazin 445

Telephon Fabrik u. Wohnung 3251



„Salus“.
Leib-Binden
Anerkannt beste Leibbinden.
Als Umstandsbinde, für Hängeleib,
Wandernieren, Brüche etc.

KARLSBAD 1908: Goldene Medaille und Ehrendiplom
HAAG 1908: Goldene Medaille und Ehrenkrenz
PARIS 1908: Grand Prix et Médaille d'or

O. SCHREIBER-VÖLLMY
2 Leonhardgraben 2 **BASEL** Telefon Nr. 4979
Bei der Gewerbeschule

Kleieextraktpräparate
von
Marke Kronrad **Maggi & Cie., Zürich** Marke Kronrad

ermöglichen in wenigen Minuten die Zubereitung eines Kleiebades von unübertroffener Wirkung gegen **Kinder-Hautausschläge, Wundsein, Hautentzündungen** und **rauherrissige Haut**. Zu beziehen durch alle **Apotheken, Drogerien** und **Badeanstalten**, und wo nicht erhältlich auch direkt durch die Fabrikanten **Maggi & Cie., Zürich**.

Den tit. Hebammen halten wir jederzeit **Gratismuster** und **ärztliche Atteste** zur Verfügung.

(Za 1389 g) 701

Bekanntmachung.

In der mit staatlicher Bewilligung u. unter ärztlicher Aufsicht geführten **Privat-Kranken-Pension** der unterzeichneten **Frau Wwe. Blatt**, Arzts selig, in **Büren a. d. Aare**, finden Aufnahme: Erholungsbedürftige Personen beiderlei Geschlechts, welche Ruhe, Liegefiguren, gute Ernährung, hygienische Lebensweise nötig haben; speziell Personen mit ausgebrochenen Beinen, mit Krampfadern, Verhärtungen, Venenentzündungen und Störungen in den Beinen, mit leichten Flechten, Hühneraugen, franken Fußnägelu usw. werden stets in Pflege genommen und sachkundig und gewissenhaft behandelt und geheilt.

Seit vielen Jahren mit den besten Erfolgen gearbeitet und stehen hierüber zahlreiche Zeugnisse zu Diensten.

Neu eingerichtete, prächtig am Waldesfaum, zunächst beim Bahnhof gelegene Villa mit schöner Aussicht auf den Jura und das Aaretal. Sorgfältige Pflege. Elektrifiziermaschinen, Inhalationsapparate zur Verfügung. Bäder, Douchen, Telefon im Hause. Pension und Pflege von **Fr. 5.—** an.

Am gleichen Orte kann die berühmte **Krampfadernsalbe** bezogen werden. Es empfiehlt sich bestens und ist zu jeder weitem Ausstunft gerne bereit die Besitzerin **Frau Wwe. Blatt, Dr. sel. in Büren a. A.**

671

Reiner Hafer-Cacao
Marke Weisses Pferd

Das zuträglichste tägliche Frühstück für Wöchnerinnen, Kinder
:: und Personen mit empfindlicher Verdauung ::

Nur echt in **roten** Cartons zu 27 Würfel à 1.30 Ueberall zu haben.
Paqueten, Pulverform à 1.20 678

Vor an zahlreichen minderwertigen Nachahmungen wird gewarnt.

Liebig's **Fleisch-Extract**

Verbessert Suppen, Saucen, Gemüse etc.

OXO BOUILLON

* Flüssig, sofort trinkfertig.
1½ bis 2 Theelöffel auf eine Tasse heissen Wassers.

(11280 X) 637

BALSAM DELACOUR

von Apotheker **H. ROGIER** in **PARIS**
ist das anerkannt

beste, sicherste und schnellwirkendste Mittel gegen

Risse und

Schrunden der Brüste

Vorzüglich auch gegen
Frostbeulen, Brand- und Schnittwunden

Viele Tausend Atteste
von ärztlichen Autoritäten und Hebammen

Balsam Delacour
ist zum Preise von **Fr. 3.50 p. Flasche**
samt Zubehör in den **Apotheken** zu haben.

Wo nicht erhältlich wende man sich an das
Generaldepot: PAUL MÜLLER & Co., Thunstrasse 2, BERN
das für prompte Lieferung besorgt sein wird.

Für Literatur und Muster schreibe man an das Generaldepot.

683

Landolt's
Familientheee,

10 Schachteln Fr. 7.—
Necht engl. **Wunderbalsam**, ächte **Balsamtropfen**, per Duzend Flaschen Fr. 2.—, bei 6 Duzend Fr. 1.85.
Nechtes **Nürnbergger Heil- und Wundpflaster**, per Duzend Dosen Fr. 2.50.
Wachholder-Spiritus (Gesundheits-), per Duzend Flaschen Fr. 5.40.
Sendungen franko und Packung frei.

Apothekc C. Landolt,
Nestal, Glarus.

713

Achtung!

Kauft nichts, bevor Sie die billigen Preise unserer **Unterlagsstoffe, Leibbinden, Verbandgazen, chemischreine Watte, Kinderpuder „Ideal“, Krampfadern-** binden angesehen haben. ::

Hebammen 30% Rabatt.

Auswahlsendungen zur Verfügung.
Spezial-Geschäft von
Frau Lehmann-Brandenberg, Bern
6 Archivstrasse 6 687

Weitaus die beste
Hebammen- und Kinderseife.

Als die reinste und billigste Toilettenseife, absolut sicher für die **Hauptpflege** (also auch für **Hebammen** und für die **Kinderstube**), hat sich die **„Toilette-Sammelseife“** oder **„Velvet Soap“** bewährt.

Die **„Sammelseife“** ist von Hrn. Dr. Schaffer, Universitätsprofessor und Kantons-Chemiker in Bern, auf Reinheit geprüft und steht unter internationalem Markenschutz. Der beispiellos billige Preis von **45 Cts.** für ein nachweisbar aus **erstklassigem** Material hergestelltes Produkt ist einzig dem **Massenverbrauch** zu verdanken.

Die **„Toilette-Sammelseife“** ist à 45 Cts. (Schachtel à 3 Stück Fr. 1.30) erhältlich im **Generaldepot Locher & Co., Spitalgasse 42, Bern**, gegründet 1831. Man versendet direkt unter Nachnahme überall hin, wo Depots allenfalls noch nicht vorhanden sind. 709

38 Jahre
als bestes Hausmittel bewährt
hat sich H 50 F

GOLLIEZ'
Pfeffermünz-
Kamillengeist
(Marke: „2 Palmen“).

Lindert rasch Magenbeschwerden,
Leibschmerzen und Ohnmachten.
In allen Apotheken zu haben
in Flacons à Fr. 2.— 707

Hauptdepot: Apotheke Golliez, Murten



Lacpinin
(-Fichtenmilch)
**Bäder, Waschungen,
Abreibungen**
stärken und erfrischen
Gross und Klein

Vorzügliche Zeugnisse
Prospekte u. Gratismuster von der
WOLO A.-G., ZÜRICH 668

Hebammen Rabatt

AXELROD'S KEFIR



VEREINIGTE ZÜRCHER MOLKEREIEN

ist das beste
Kräftigungsmittel
für
Wöchnerinnen
Aerztlich empfohlen.
Kefir selbst machen kann
jedermann mit
Axelrod's Kefirbacillin
Preis per Schachtel Fr. 1.60
Erbätlich in Apotheken 712

Für Hebammen!
m. höchstmöglichem Rabatt:

Bettunterlagestoffe
Irrigatoren
Bettschüsseln und Urinale
Geprüfte Maximal-
Fieber-Thermometer
Badethermometer
Brusthütchen ♦ Milchpumpen
Kinderschwämme, Seifen, Puder
Leibbinden aller Systeme
Aechte Soxhlet-Apparate
Gummistrümpfe
Elastische Binden
etc. etc. 714 a

Prompte Auswahlendungen
nach der ganzen Schweiz

Sanitätsgeschäft
der
Internation. Verbandstoff-Fabrik
Neuhausen-Schaffhausen
74 Bahnhofstr. ZÜRICH Bahnhofstr. 74
(Eingang Uraniastrasse, neben
Goldschmied Baltensperger.)



Goldene Medaille: Nizza 1884. Chicago 1893. London 1896. Grenoble 1902. — Ehrendiplom: Frankfurt 1880. Paris 1889 etc. etc.

Birnenstorfer
Bitterwasser Quelle
(Kt. Aargau).

Von zahlreichen medizinischen Autoritäten des In- und Auslandes empfohlenes und verordnetes natürliches Bitterwasser, ohne den andern Bitterwassern eigenen unangenehmen Nachgeschmack. Mit ausserordentlichem Erfolge angewandt bei habitueller Verstopfung mit Hypochondrie, Leberkrankheiten, Gelbsucht, Fettherz, Hämorrhoidal- und Blasenleiden, Krankheiten der weiblichen Unterleibsorgane etc.

Wöchnerinnen besonders empfohlen.
Als einfaches Abführmittel wirkt es in kleiner Dosis.
Erbätlich in allen **Mineralwasserhandlungen** und grössern **Apotheken.** Der Quelleninhaber: 669
Max Zehnder in Birnenstorf (Aarg.)

Keine Hebamme
sollte veräumen, sich ein Gratismuster von Birkles

Gesundheits-
Kindernähr = Zwieback
und
Zwieback-Mehl

schicken zu lassen; wird franco zugefandt.
Für Wöchnerinnen, Kinder und Kranke ist dieser Zwieback unentbehrlich. Hoher Nährgehalt. Leicht verdaulich. Herzlich erprobt und bestens empfohlen. — Wo keine Abgaben, Versandt von 2 Franken an franco. Befellungen durch Hebammen erhalten Rabatt. 692

Hch. Köchlin, Nachf. v. Rob. Wyßling
Zwiebackbäckerei, **Wegikon** (St. Zürich).

Bandagist SCHINDLER-PROBST, BERN
Amthausgasse 20. beim Brunnen 650
empfiehlt seine schöne Auswahl in Leibbinden, Bettunterlagen, sowie alle übrigen Wöchnerinnen-Artikel.
Filiale in Biel, Unterer Quai 39. Hebammen Rabatt.



DIALON
Unübertroffen als Einstreumittel für kleine Kinder, gegen Wundlaufen, starken Schweiß, Entzündung und Rötung der Haut etc.

Herr Geh. Sanitätsrat Dr. Vömel, Chefarzt an der Frankfurter städtischen Entbindungs-Anstalt, schreibt: „Engelhard's Diachylon-Wund-Puder ist mir beim Wundsein kleiner Kinder ganz unentbehrlich geworden. In meiner ganzen Klientel sowie in der Städtischen Entbindungs-Anstalt ist derselbe eingeführt. Bei starkem Transpirieren der Füße und Wundlaufen bewährt sich der Puder gleichfalls vortrefflich.“ 670

Zahlreiche Anerkennungen aus Aerzte- und Privatkreisen.
In den Apotheken

Apoth. **Kanoldt's**
Tamarinden
(ärztl. warm empfohl., erfrischende, abführende Fruchtpastillen) sind das angenehmste und beste Mittel gegen **Verstopfung, Magenbeschwerden, Migräne etc.**
Schacht. (6 St.) 80 Pf., einz. 15 Pf.
in allen Apotheken.
Allein echt, wenn v. Apoth. C. Kanoldt Nachf. in Gotha. 633 b.

Das von tausenden von Aerzten und Hebammen zur Anregung der Milchsekretion bestens empfohlene und in Säuglingsheimen und Mutterberatungsstellen ständig gebrauchte

Lactagol
kommt jetzt auch in sofort gebrauchsfertigen
Tabletten
in den Handel (Preis pro Dose Fr. 1.50)

Unübertroffen als hygienisches Streu- und Wundpulver für Kinder und Erwachsene ist

Albin-Puder
Albin-Puder wirkt durch freier werdenden Sauerstoff mild antiseptisch. Er beseitigt üblen Geruch und erhält die Haut trocken, geschmeidig und zart. Grosse, elegante Streudose, ausreichend für mehrere Monate, Fr. 1.25. 632
Hebammen erhalten Proben und Literatur gratis.

Pearson & Co., G. m. b. H., Hamburg.

Badener Haussalbe
bei Krampfadern, offenen Beinen
per Dtd. Fr. 3.60.

Kinder - Wundsalbe
per Dtd. Fr. 4.—
von zahlreichen Hebammen mit
grösstem Erfolge verwendet,
empfiehlt 655
Schwanenapotheke und Sanitätsgeschäft
Zander in Baden (Aarg.)

Singer's hygienischer
715 a
Zwieback

erste Handelsmarke von unerreichter Qualität, durch und durch gebackt, dem schwächsten Magen zuträglich. Angenehmes Tee- und Kaffee-Gebäck, ideales Nährmittel für Kinder, Kranke und Rekonvaleszenten. Im Verkauf in besseren Spezerei- und Delikatessenhandlungen, und wo nicht erhältlich, schreiben Sie gefälligst an die Schweiz. Bretzel- und Zwiebackfabrik
Ch. Singer, Basel
Hebammen erhalten Rabatt

Unreines
Blut, Hautausschläge, Rachitis, Scropheln, Flechten und Drüsen verschwinden durch eine Kur mit
Golliez'
Nusschafensirup
H 50 F (Marke: „2 Palmen“). 707
Besten Ersatz für Leberthran.
In allen Apotheken zu haben in
Flac. à Fr. 3 und 5.50 und in der
Apotheke Golliez in Murten.



VEVEY, 10. Juli 1909.

Ich sende Ihnen unter aufrichtigster Dankesbezeugung die Photographie meiner drei Zwillingknaben, welche durch **Nestlé's Kindermehl** gerettet wurden.

Ende Mai geboren, nährte ich sie zuerst mit Milch, aber schon nach drei Tagen litten sie an Durchfall. Der Arzt verordnete Nestlé's Kindermehl, worauf sofort Besserung eintrat. Die Kinder wurden wieder ruhiger und nach drei Tagen waren sie

vollständig wiederhergestellt. Seitdem habe ich sie ausschliesslich mit Nestlémehl aufgezogen und ist ihnen diese Kost vortrefflich bekommen. Das Zahnen ging schmerzlos vorüber, alle drei sind kräftig und intelligent und befinden sich sehr wohl.

Ich kann somit nur Nestlé's Kindermehl jeder Mutter aufs Wärmste empfehlen als bestes künstliches Kindernährmittel.

(sign.) **Frau Gresslin.**

Laut vielen ärztlichen Gutachten besser als Hafercacao!

Cacao Stanley

de Villars

eine Verbindung von Cacao und Bananen
Unübertroffene Kraftnahrung von höchstem Wohlgeschmack
Schachteln von 27 Würfeln à je eine Tasse

Crème de Banane Stanley

(reines Bananenmehl)
Karton enthaltend ca. 200 Gramm

Bananen-Milchchocolade

Stanley de Villars
in Tafeln von ca. 50 Gramm

Gutachten von Dr. A. Bergé

Professor an der Universität Brüssel.

Die Banane ist die ideale Kraftnahrung par excellence. Alles, was der menschliche Körper zu seiner Entwicklung notwendig hat, findet sich in der Komposition der Frucht oder des Bananenmehles, und dazu sind diese verschiedenen Verbindungen in einer sehr assimilierbaren Form enthalten und man kann behaupten, dass die Banane den Typus der leichtverdaulichen Nahrung darstellt. Wir können die Banane sozusagen ohne Arbeit in unserem Organismus ausnützen. **Der Cacao Stanley de Villars ist in der Tat eine ideale Kraftnahrung** von leichter Verdaulichkeit und ausgezeichnetem Wohlgeschmack.

Dr. A. Bergé

Professor an der Universität Brüssel.

Das ideale Frühstück

Von der gesamten Aertzetwelt als wirksames und vollständig assimilierbares Stärkungsmittel empfohlen.

Alleinige Erfinder:

Fabrique de Chocolat de Villars
Freiburg (Schweiz)

682

Der einzige Cacao ohne stopfende Wirkung!

Soxhlet's Nährzucker

Prof. Dr.

in den Fällen, in denen die natürliche Ernährung nicht durchführbar ist, als Zusatz zur Kuhmilch bewährte Dauernahrung für Säuglinge vom frühesten Lebensalter an, auch als Krankennahrung vorzüglich bei Magen- und Darmstörungen von Säuglingen und älteren Kindern.
Dose $\frac{1}{2}$ Kilo Mk. 1.50; 300 Gramm Mk. 1.—

Verbesserte **Liebigsuppe** in Pulverform Dose $\frac{1}{2}$ kg Inhalt zu Mk. 1.50

Nährzucker-Kakao wohlgeschmeckendes, kräftigendes Nährpräparat für Kranke und Genesende jeden Alters. Dose $\frac{1}{2}$ Kilo Mk. 1.80
Zu haben in Apotheken und Drogerien.

Nährmittelfabrik München, G. m. b. H., in Pasing.

(Ma 2398)

675

Schutz gegen Kinderdiarrhöe!



Schutzmarke.

Berner-Alpen-Milch.

Naturmilch

717

nach neuestem Verfahren
der Berneralpen-Milchgesellschaft Stalden, Emmenthal
nur 10 Minuten lang sterilisiert.

Wichtig! Durch Anwendung dieses neuen Verfahrens werden die nachteiligen Veränderungen der Milch, wie sie durch langandauerndes Sterilisieren in kleinen Apparaten entstehen, gänzlich vermieden.